

INSTRUCCIONES • MODE D'EMPLOI



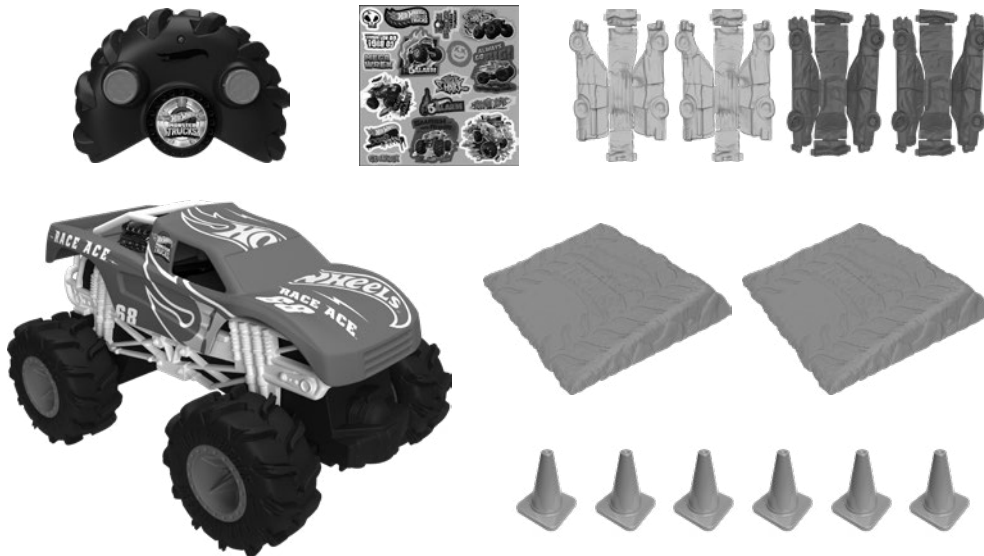
HXJ91



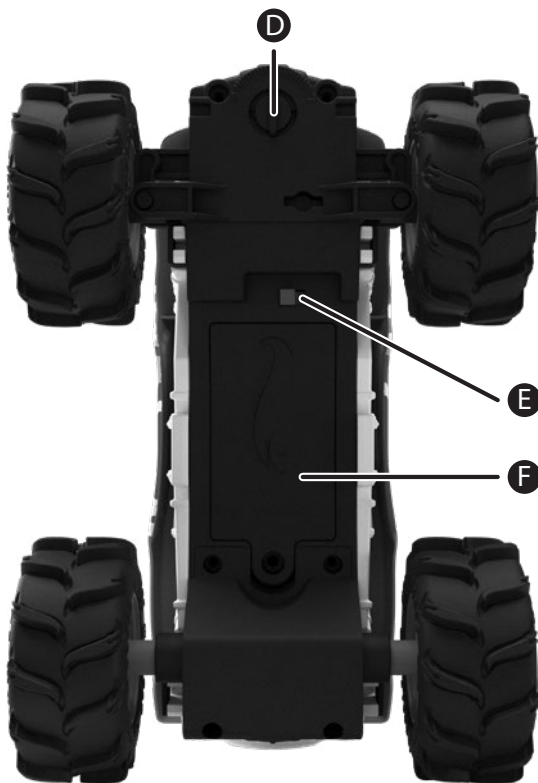
service.mattel.com

1

1: CONTENTS • CONTENIDO • CONTENU



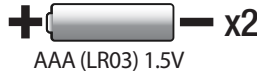
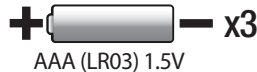
2: FEATURES • CARACTERÍSTICAS • CARACTÉRISTIQUES



2

3: SET UP • PREPARACIÓN • PRÉPARATION

A. BATTERY INSTALLATION • INSTALACIÓN DE PILAS • INSTALLATION DES PILES



- 613

3: SET UP (CONTD.) • PREPARACIÓN (CONTINUACIÓN) • PRÉPARATION (SUITE)

B. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND VEHICLE • EMPAREJAMIENTO DEL CONTROL REMOTO Y EL VEHÍCULO • JUMELAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU VÉHICULE

- Slide the power switch to ON (I) on the vehicle.
- Push the remote controller's driving control joystick forward/backward after switching on the vehicle.
- Pairing is complete when the LED changes from flashing red to solid red on the remote controller.

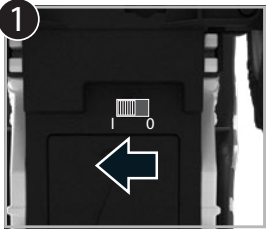
NOTE: If the vehicle does not respond to the remote controller after pairing, switch the vehicle off then back on to try pairing again or replace the batteries on the vehicle and remote controller if the batteries are drained.

- Pon el interruptor de encendido del vehículo en ENCENDIDO (I).
- Empuja la palanca de control hacia delante o hacia atrás después de encender el vehículo.
- El emparejamiento estará listo cuando la luz LED roja deje de parpadear y quede fija en el control remoto.

ADVERTENCIA: Si el vehículo no responde al control remoto después del emparejamiento, apaga el vehículo y vuelve a encenderlo para intentar emparejarlo de nuevo o reemplaza las pilas del vehículo y del control remoto si están gastadas.

- Glisser l'interrupteur Marche/Arrêt du véhicule en position MARCHÉ (I).
- Pousser la manette de la télécommande vers l'avant/arrière après avoir mis le véhicule en marche.
- Le jumelage est terminé quand le voyant à DEL rouge de la télécommande cesse de clignoter et reste allumé.

REMARQUE : Si le véhicule ne répond pas à la télécommande après le jumelage, éteindre le véhicule, puis le rallumer pour réessayer le jumelage ou remplacer les piles du véhicule et de la télécommande si elles sont épuisées.



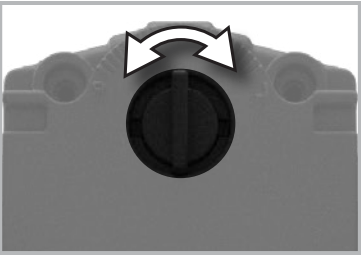
TIP: The vehicle will go into sleep mode if left idle for approximately 15 minutes to preserve battery life. To resume normal play, slide the vehicle's power switch to OFF then ON, and then pair the vehicle and remote controller again.

CONSEJO: El vehículo pasará al modo de suspensión si se deja inactivo durante aproximadamente 15 minutos para que las pilas duren más tiempo. Para reanudar el funcionamiento normal, pon el botón para encender en APAGADO y, luego, en ENCENDIDO y, a continuación, empareja el vehículo y el control remoto de nuevo.

REMARQUE : Le véhicule bascule en mode Veille après environ 15 minutes d'inactivité afin de préserver l'autonomie de la batterie. Pour réactiver le mode Normal, glisser l'interrupteur Marche/Arrêt du véhicule en position ARRÊT, puis en position MARCHÉ, et jumeler le véhicule à la télécommande.

C. STEERING ALIGNMENT • ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN • ALIGNEMENT DE LA DIRECTION

- Check the vehicle's steering alignment before playing by driving it forward to see if it is driving straight.
- If the vehicle automatically steers toward the right/left, turn the steering adjuster dial to the opposite direction and adjust until it runs in a straight line.



- Revisa la alineación de dirección del vehículo antes de jugar haciéndolo avanzar para ver si se mueve en línea recta.
- Si el vehículo gira automáticamente hacia la derecha o izquierda, mueve la perilla del ajustador hacia la dirección opuesta y ajústala hasta que el vehículo avance en línea recta.

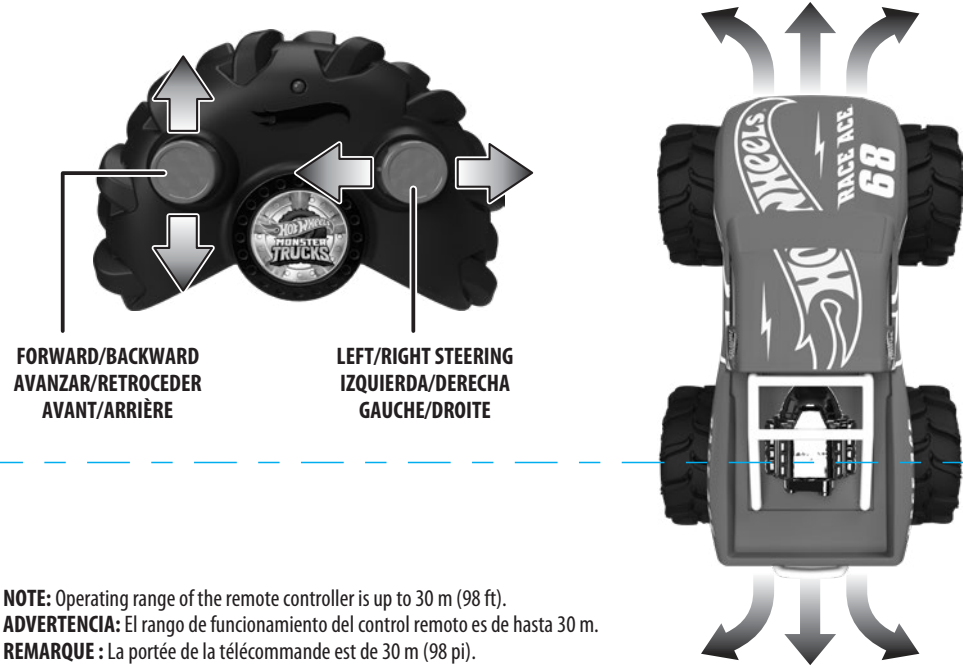
- Vérifier l'alignement de la direction du véhicule avant de jouer en le faisant avancer pour voir s'il roule droit.
- Si le véhicule se dirige automatiquement vers la droite/gauche, tourner le bouton de réglage de la direction dans la direction opposée et ajuster jusqu'à ce que le véhicule roule en ligne droite.

4: HOW TO DRIVE • CÓMO CONDUCIR • COMMENT CONDUIRE

CHECKLIST • LISTA DE VERIFICACIÓN • LISTE DE VÉRIFICATION

- ☐ Are the remote controller and vehicle equipped with fresh batteries?
- ☐ Is the remote controller paired with the vehicle?
- ☐ Has the vehicle's steering been aligned?
- ☐ ¿El control remoto y el vehículo están equipados con pilas nuevas?
- ☐ ¿El control remoto está emparejado con el vehículo?
- ☐ ¿Se alineó la dirección del vehículo?
- ☐ La télécommande et le véhicule sont-ils équipés de piles neuves?
- ☐ La télécommande est-elle jumelée au véhicule?
- ☐ La direction du véhicule a-t-elle été alignée?

CONTROLS • CONTROLES • COMMANDES



NOTE: Operating range of the remote controller is up to 30 m (98 ft).
ADVERTENCIA: El rango de funcionamiento del control remoto es de hasta 30 m.
REMARQUE : La portée de la télécommande est de 30 m (98 pi).

SKILL CHECK! • ¡EVALUACIÓN DE HABILIDADES! • VÉRIFICATION DES CONNAISSANCES!

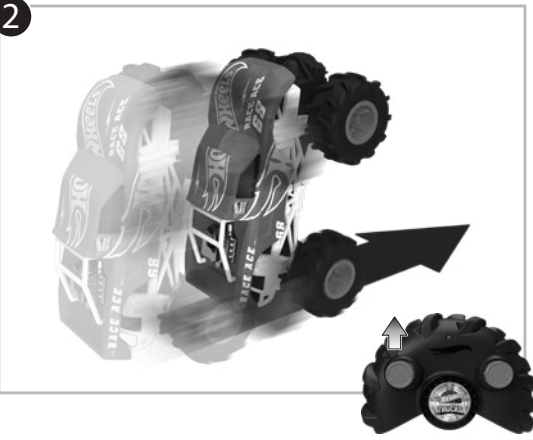
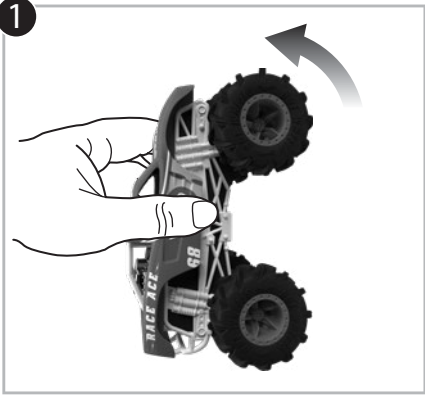
Remember, steering directions are flipped on the remote controller when you are driving backward!
¡Recuerda que la dirección se invierte en el control remoto cuando manejas en reversa!
Ne pas oublier que les directions de conduite de la télécommande sont inversées quand les déplacements se font à reculons!

STUNTS AND JUMPS • ACROBACIAS Y SALTOS • CASCADES ET SAUTS

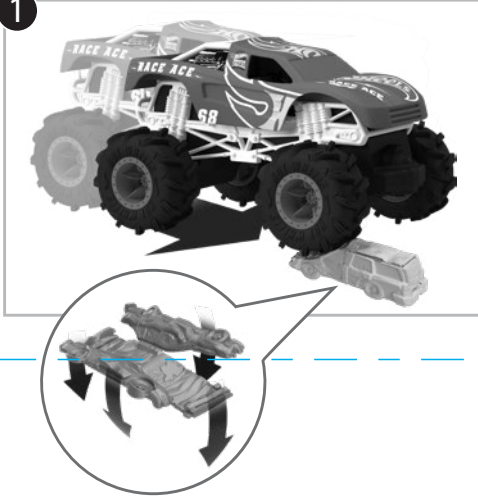
Jump off the ramp! • ¡Salta la rampa! • Saut de la rampe!



Wheelie! • ¡Acelera sobre las ruedas traseras! • Action sur roues arrière!



Crush! • ¡Aplasta! • Écrasez !



DECORATE YOUR VEHICLE • DECORA TU VEHÍCULO • DÉCORATION DU VÉHICULE

Decorate your vehicle with labels!
Decora tu vehículo con etiquetas.
Décorer votre véhicule avec les autocollants!



FR
**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**

OU
ASSOCIATION

OU
MAGASIN

OU
DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR
**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FSC
FSC Logo
17mm x 27mm